

# Zaufaj szczepieniom

Jak bezpiecznie i na czas  
zaszczepić dziecko w Polsce?





# SPIS TREŚCI

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Chroń zdrowie swojego dziecka.....                    | 4  |
| Działaj – kiedy, gdzie i jak zaszczepić dziecko.....  | 6  |
| Kalendarz szczepień w Polsce.....                     | 13 |
| Kalendarz szczepień w Ukrainie.....                   | 14 |
| Zaufaj szczepieniom.....                              | 16 |
| Informacje o szczepieniach dostępne w Internecie..... | 18 |

# CHROŃ ZDROWIE SWOJEGO DZIECKA



## SZCZEPIENIA RATUJĄ ŻYCIE

Szczepienia chronią przed chorobami zakaźnymi, które są groźne dla zdrowia i życia dziecka. Co roku ratują 2–3 milionów ludzi na całym świecie.

**Zaszczep  
dziecko już teraz**



Nie odkładaj szczepień na powrót do Ukrainy –  
zaszczep dziecko w Polsce, bo:

- wirusy i bakterie, które powodują choroby, są w każdym kraju,
- zwlekając ze szczepieniem ryzykujesz, że twoje dziecko poważnie zachoruje.



**Uwaga!** W Polsce występuje wiele groźnych chorób. Np. **odra**, która może doprowadzić do zapalenia mózgu i **krztusiec**, który jest bardzo groźny dla najmłodszych dzieci i osób starszych.

# Dlaczego należy zaszczepić dziecko?



Szczepionki są najskuteczniejszą metodą ochrony zdrowia i życia dziecka. Szczepiąc dziecko zapewniasz mu zdrowe i bezpieczne dzieciństwo.

**Szczepiąc swoje dziecko chronimy osoby, które nie mogą się zaszczepić, bo np. są noworodkami albo chorują przewlekłe np. na nowotwory.**



# DZIAŁAJ

Szczepionki w Polsce są bezpieczne, skuteczne i każdy/każda może się zaszczepić.



W Polsce dzieci z Ukrainy mają prawo do bezpłatnych szczepień.



Szczepienie dzieci w Polsce jest obowiązkowe!

## Gdzie zaszczepić dziecko?



Dzieci szczepimy w przychodni POZ (P – podstawowa, O – opieka, Z – zdrowotna).

## Niezbędne dokumenty



Do przychodni POZ weź ze sobą:

- książeczka zdrowia dziecka,
- karta szczepień lub dokumentacja medyczna.

Jeżeli nie masz ani karty szczepień ani dokumentacji medycznej dziecka to się nie martw. Lekarz przygotowuje kalendarz szczepień specjalnie dla Twojego dziecka.

# Co zabrać do przychodni POZ dla dziecka?

## Niemowlę (do 12 miesiąca życia)



Pieluszkę na zmianę, mokre chusteczki, jednorazowy podkład.



Uspakajający smoczek lub ulubioną zabawkę.



Mleko lub butelkę (karmienie najlepiej zaplanować po szczepieniu).



Ubranko na zmianę (na wszelki wypadek).

## Małe dziecko (od 12 miesiąca życia)



Ulubioną zabawkę i książeczkę.

# Co zrobić po szczepieniu?



Zostań z dzieckiem w przychodni przez 10–15 minut po szczepieniu i obserwuj czy, wszystko z nim dobrze.



W domu możesz robić z dzieckiem to, co zaplanowałaś – dziecko może iść na spacer, plac zabaw czy na basen.



Przez 2–3 dni po szczepieniu obserwuj dziecko czy wszystko z nim dobrze.



# Możliwe reakcje po szczepieniu



## Najczęstsze objawy w miejscu wkłucia:

- zaczerwienienie,
- niewielki obrzęk,
- ból.

Te objawy ustępują same i nie wymagają reakcji rodzica czy wizyty u lekarza/lekarki.



## Inne objawy:

- gorączka – 38 stopni Celsjusza lub więcej. Dlatego warto mieć w domu termometr i leki przeciwko gorączce,
- dziecko może być marudne, rozdrażnione i apatyczne.

Objawy te ustępują po 2–3 dniach.  
Nie musisz iść do lekarza/lekarki.



## Po szczepieniu przeciwko:

Odrze, śwince i różyczce (jedna szczepionka przeciwko 3 chorobom), ospie wietrznej gorączka może pojawić się nawet po 1–2 tygodniach i ustępuje zazwyczaj po 2–3 dniach. Nie musisz iść do lekarza/lekarki.

## UWAGA!

Idź szybko do lekarza, jeżeli:

- wysoka gorączka (39 stopni lub więcej) utrzymuje się u dziecka 2–3 dni,
- dziecko jest słabe, nieaktywne, senne lub ma drgawki.



Większość dzieci nie ma żadnych poważnych reakcji po szczepieniu!

W Polsce szczepienia i szczepionki mogą się różnić od tych w Ukrainie. Dlatego warto zaszczepić dziecko zgodnie z obowiązującym Programem Szczepień Ochronnych, który nazywamy też PSO albo kalendarzem szczepień.



Mama czteroletniego chłopca z Ukrainy:

***Bałam się szczepień.  
Słyszałam różne rzeczy  
i miałam wątpliwości. Ale  
po rozmowie z lekarzem  
zrozumiałam, że to  
nie szczepionka jest  
niebezpieczna – tylko  
choroba i jej powikłania.  
A tych można uniknąć,  
gdy dziecko jest  
zaszczepione.***



## Nazwy szczepionek

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| BGC  | szczepionka przeciw gruźlicy                            |
| HBV  | szczepionka przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B |
| DTP  | szczepionka przeciw błonicy, tężcowi i krztuścowi       |
| DT   | szczepionka przeciw błonicy i tężcowi                   |
| RV   | szczepionka przeciw rotawirusom                         |
| DTaP | szczepionka przeciw błonicy i tężcowi                   |
| Tdap | szczepionka przeciw błonicy i tężcowi                   |
| IPV  | szczepionka przeciw Polio (inaczej: poliomyelitis)      |
| OPV  | szczepionka przeciw Polio (inaczej: poliomyelitis)      |
| HiB  | szczepionka przeciw Haemophilus influenzae typu b       |

|                 |                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------|
| <b>MMR</b>      | szczepionka przeciw odrze, śwince i różyczce            |
| <b>PCV</b>      | szczepionka przeciw pneumokokom                         |
| <b>IIV</b>      | szczepionka przeciw grypie                              |
| <b>LAIV</b>     | szczepionka przeciw grypie                              |
| <b>MenB</b>     | szczepionka przeciw meningokokom grupy B                |
| <b>MenACWY</b>  | szczepionka przeciw meningokokom grupy A, C, W, Y       |
| <b>HPV</b>      | szczepionka przeciw ludzkiemu wirusowi brodawczaka      |
| <b>VZV</b>      | szczepionka przeciw ospie wietrznej                     |
| <b>HAV</b>      | szczepionka przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu A |
| <b>KZM</b>      | szczepionka przeciw kleszczowemu zapaleniu mózgu        |
| <b>COVID-19</b> | szczepionka przeciw SARS-CoV-2                          |

**obowiązkowych na 2025 rok wg. Ministerstwa Zdrowia w Polsce**

|                                     | miesiąc życia |   |     |     |     |     |   |                |       |                            | rok życia |      |     |    |
|-------------------------------------|---------------|---|-----|-----|-----|-----|---|----------------|-------|----------------------------|-----------|------|-----|----|
| SZCZEPIONKA PRZECIWIW               | 24h           | 6 | 2   | 3   | 4   | 5   | 6 | 7              | 13-15 | 16-18                      | 6         | 9    | 14  | 19 |
| GRUŹLICY                            | BCG           |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           |      |     |    |
| WZW B                               | HBV           |   | HBV |     |     |     |   | HBV            |       |                            |           |      |     |    |
| ROTAWIRUSOM                         |               |   |     |     | RV  |     |   |                |       |                            |           |      |     |    |
| BŁONICY, TĘŻCOWI, KRZTUŚCOWI        |               |   | DTP | DTP | DTP | DTP |   |                | DTP   | DTaP                       |           | Tdap |     |    |
| POLIOMYELITIS                       |               |   |     | IPV | IPV | IPV |   |                | IPV   | IPV                        |           |      |     |    |
| HIB                                 |               |   | Hib | Hib | Hib | Hib |   |                | Hib   |                            |           |      |     |    |
| PNEUMOKOKOM                         |               |   | PCV |     | PCV |     |   |                | PCV   |                            | MMR       |      |     |    |
| ODRZE, ŚWINCE, RÓŻYCZKE             |               |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           |      |     |    |
| LUDZKIEMU WIRUSOWI BRODAWCZAKA      |               |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           |      | HPV |    |
| COVID-19                            |               |   |     |     |     |     |   |                |       | COVID-19                   |           |      |     |    |
| MENINGOKOKOM                        |               |   |     |     |     |     |   | MenB i MenACWY |       |                            |           |      |     |    |
| GRYPE                               |               |   |     |     |     |     |   |                |       | IIV LUB LAIV (OD 1-18 LAT) |           |      |     |    |
| OSPIE WIETRZNEJ                     |               |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           | VZV  |     |    |
| KLESZCZOWEMU ZAPALENIU MOZGU        |               |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           | KZM  |     |    |
| WIRUSOWEMU ZAPALENIU WĄTROBY TYPU A |               |   |     |     |     |     |   |                |       |                            |           | HAV  |     |    |

# KALENDARZ SZCZEPIEŃ W UKRAINIE

obowiązkowych na 2022 rok wg. Ministerstwa Zdrowia w Ukrainie

| SZCZEPIONKA PRZECIWIW        | dzień życia |     | miesiąc życia |   |     |   |     |   |     |     |     |   | rok życia |    |  |  |
|------------------------------|-------------|-----|---------------|---|-----|---|-----|---|-----|-----|-----|---|-----------|----|--|--|
|                              | 24h         | 3-5 | 2             | 3 | 4   | 5 | 6   | 7 | 12  | 18  | 6   | 9 | 14        | 16 |  |  |
| GRUŹLICY                     | BCG         |     |               |   |     |   |     |   |     |     |     |   |           |    |  |  |
| WZW B                        | HBV         |     | HBV           |   |     |   | HBV |   |     |     |     |   |           |    |  |  |
| BŁONICY, TĘŻCOWI, KRZTUŚCOWI |             |     | DTP           |   | DTP |   | DTP |   |     | DTP | DT  |   |           | Td |  |  |
| POLIOMYELITIS                |             |     | IPV           |   | IPV |   | OPV |   |     | OPV | OPV |   | OPV       |    |  |  |
| HIB                          |             |     | Hib           |   | Hib |   |     |   | Hib |     |     |   |           |    |  |  |
| ODRZE, ŚWINCE, RÓŻYCZE       |             |     |               |   |     |   |     |   |     | MMR |     |   | MMR       |    |  |  |

obowiązkowe bezpłatne

zalecane bezpłatne

zalecane odpłatne

# ZAUF AJ SZCZEP IEN IOM



Szczepienia są bezpieczne, a szczepionki to najdokładniej sprawdzone produkty lecznicze na rynku – dokładniej nawet od leków.



Brak szczepienia  
= bardzo wysokie  
ryzyko choroby  
groźnej dla życia



Szczepienie = bliskie  
zera ryzyko powikłań  
u Twojego dziecka.



## UWAGA!

Są choroby, na które nie ma skutecznego lekarstwa. Takimi chorobami są:

- odra,
- wirusowe zapalenie wątroby typu B nazywane WZW B,
- polio.

Jedynym skutecznym sposobem ochrony zdrowia i życia dziecka przed tymi chorobami jest szczepienie.





Szczepionki w Europie są bezpieczne, ponieważ:

- są kontrolowane – istnieje system nadzoru nad szczepionkami,
- prowadzi się badania naukowe nad szczepionkami.

## Szczepionki



są sprawdzone



są bezpieczne



są skuteczne



### UWAGA!

Nie szczepiąc dziecka:

- ryzykujesz jego zdrowiem,
- narażasz zdrowie innych dzieci z jego otoczenia.

Szczególnie narażasz te dzieci, które nie mogą być zaszczepione, bo są za małe albo chorują na nowotwór.



## INFORMACJE O SZCZEPIENIACH DOSTĘPNE W INTERNECIE:

- Portal Szczepienia.info:  
[www.szczepienia.pzh.gov.pl](http://www.szczepienia.pzh.gov.pl)
- Ministerstwo Zdrowia:  
[www.gov.pl/web/zdrowie/szczepienia](http://www.gov.pl/web/zdrowie/szczepienia)
- Główny Inspektorat Sanitarny:  
[www.gov.pl/web/gis/szczepienia4](http://www.gov.pl/web/gis/szczepienia4)
- Internetowe konto pacjenta:  
[www.pacjent.gov.pl/aktualnosc/twoje-szczepienia-na-ikp](http://www.pacjent.gov.pl/aktualnosc/twoje-szczepienia-na-ikp)
- Portal Medycyna Praktyczna dla Pacjentów:  
[www.mp.pl/pacjent/szczepienia](http://www.mp.pl/pacjent/szczepienia)

## ZAUF AJ SZCZEP IEN IOM

### Przewodnik po szczepieniach dzieci z doświadczeniem migracyjnym i uchodźczym

Niniejszy przewodnik został opracowany przez Fundację w Stronę Dialogu w ramach współpracy z Fundacją Instytutu Matki i Dziecka, na bazie materiałów przygotowanych przez Instytut Matki i Dziecka w ramach kampanii „Zaufaj szczepieniom”. Stanowi źródło wiedzy dla osób pracujących z uchodźcami i uchodźczyniami romskimi z Ukrainy przebywającymi w Polsce.

[www.zaufajszczepieniom.pl](http://www.zaufajszczepieniom.pl)



Instytut  
Matki i Dziecka  
Fundacja



Instytut  
Matki i Dziecka

Redakcja i dostosowanie treści:

Cecylia Jakubczak

Projekt graficzny:

Ada Omylak

Źródło grafik:

[www.flaticon.com](http://www.flaticon.com)

Data publikacji:

Warszawa, 2025

Prawa autorskie

(c) Instytut Matki i Dziecka i Fundacja Instytut Matki i Dziecka, 2025

Publikacja może być wykorzystywana nieodpłatnie w celach edukacyjnych i niekomercyjnych z podaniem źródła.

